

**Третья Конференция государств – участников
Конвенции о запрещении применения, накопления
запасов, производства и передачи противопехотных
мин и об их уничтожении по рассмотрению действия
Конвенции**

23 June 2014
Russian
Original: English

Мапуту, 23 – 27 июня 2014 года

Пункт 7 повестки дня

Рассмотрение действия и состояния Конвенции

**Проект
Рассмотрение действия и состояния Конвенции
о запрещении применения, накопления запасов,
производства и передачи противопехотных мин
и об их уничтожении**

Часть II

Представлено Председателем третьей обзорной Конференции

Расчистка заминированных районов

1. На момент закрытия Картахенского саммита районы под их юрисдикцией или контролем, в которых заведомо или предположительно установлены противопехотные мины и в связи с которыми, следовательно, от них требуется или требовалось выполнять обязательства, содержащиеся в статье 5 Конвенции, сообщили 55 государств-участников: Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Болгария, Босния и Герцеговина, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гамбия, Гватемала, Гвинея-Бисау, Гондурас, Греция, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Замбия, Зимбабве, Иордания, Ирак, Йемен, Камбоджа, Кипр, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Мавритания, Малави, Мозамбик, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Перу, Руанда, Свазиленд, Сенегал, Сербия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Суринам, Таджикистан, Таиланд, Тунис, Турция, Уганда, Франция, Хорватия, Чад, Чили, Эквадор, Эритрея и Эфиопия.

2. С Картахенского саммита выяснилось следующее:

а) Конвенция вступила в силу для двух государств-участников: Сомали и Южного Судана, – которые сообщили районы под их юрисдикцией или контролем, в которых заведомо или предположительно установлены противопехотные мины;

GE.14-03336 (R) 150714 150714



* 1 4 0 3 3 3 6 *

Просьба отправить на вторичную переработку



b) из государств-участников, для которых Конвенция вступила в силу до Картахенского саммита, районы под их юрисдикцией или контролем, в которых заведомо или предположительно установлены противопехотные мины, сообщили с Картахенского саммита двое: Венгрия, Германия;

c) о том, что они завершили осуществление статьи 5 Конвенции, сообщили в общей сложности 13 государств-участников, сообщивших районы под их юрисдикцией или контролем, в которых заведомо или предположительно установлены противопехотные мины: Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Гамбия, Гвинея-Бисау, Германия, Дания, Иордания, Нигерия, Никарагуа, Республика Конго и Уганда.

3. С учетом того, что выяснилось с Картахенского саммита, насчитывается в общей сложности 59 государств-участников, которые сообщили, что им требуется или требовалось выполнять обязательства, содержащиеся в пункте 1 статьи 5 Конвенции. Из них 28 уже сообщили, что они выполнили свои обязательства произвести или обеспечить уничтожение всех противопехотных мин в заминированных районах. И в настоящее время имеется 31, которым еще надо выполнить это обязательство: Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Босния и Герцеговина, Демократическая Республика Конго, Зимбабве, Ирак, Йемен, Камбоджа, Кипр, Колумбия, Мавритания, Мозамбик, Нигер, Перу, Сенегал, Сербия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сомали, Судан, Таджикистан, Таиланд, Турция, Хорватия, Чад, Чили, Эквадор, Эритрея, Эфиопия и Южный Судан. В Картахенском плане действий государства-участники выразили решимость "обеспечить оперативную идентификацию всех заминированных районов под их юрисдикцией или контролем и обеспечить расчистку и высвобождение этих районов как можно скорее, даже если предоставляется продление"¹.

4. В 2010 году Афганистан сообщил, что оставалось обработать 4 418 подтвержденных опасных районов размером в общей сложности 253 427 904 кв. м и 512 предположительно опасных районов размером в общей сложности 70 723 362 кв. м. С 2010 года Афганистан осуществляет операции по обследованию и расчистке, которые продолжаются по сей день, и теперь сообщает как остающуюся задачу 2 534 подтвержденных опасных района размером в общей сложности 140 802 747 кв. м и 281 предположительно опасный район размером в общей сложности 35 799 581 кв. м. Продленным предельным сроком для Афганистана, с тем чтобы завершить осуществление, является 1 марта 2023 года. Афганистан сообщает, что если будет получено достаточное финансирование, то он сможет завершить осуществление к этому предельному сроку.

5. В 2010 году Алжир сообщил, что оставалось обработать 41 подтвержденный опасный район на его восточных границах размером в общей сложности 620 000 000 кв. м и 12 подтвержденных опасных районов на его западных границах размером 736 000 000 кв. м. И теперь Алжир сообщает, что его остающаяся задача составляет 18 подтвержденных опасных районов на его восточных границах размером в общей сложности 1 734 598 кв. м и 8 подтвержденных опасных районов на его западных границах размером в общей сложности 1 323 890 кв. м. Продленным предельным сроком для Алжира, с тем чтобы завершить осуществление, является 1 апреля 2017 года. Алжир сообщает, что если будет получено достаточное финансирование, то он сможет завершить осуществление к этому предельному сроку.

¹ Картахенский план действий, пункт 11.

6. В 2010 году Ангола сообщила в общей сложности 2 082 предположительно опасных района размером 726 417 326 кв. м, которые оставалось обработать. С 2011 года Ангола проводит нетехническое обследование этих районов, с тем чтобы обновить и улучшить качество информации в ее национальной базе данных, и сообщает, что сегодня, как она понимает, ее остающаяся задача включает в общей сложности 1 301 подтвержденный опасный район размером 177 163 832 кв. м и 1 019 предположительно опасных районов размером 424 437 088 кв. м. Продленным предельным сроком для Анголы, с тем чтобы завершить осуществление, является 1 января 2018 года. Удовлетворяя запрос Анголы на продление предельного срока, государства-участники отметили, что, запрашивая пятилетнее продление, Ангола прогнозирует, что ей понадобится приблизительно пять лет с даты представления ее запроса, чтобы обрести ясность в отношении ее остающегося вызова, составить детальный план и представить второй запрос на продление.

7. В 2010 году Босния и Герцеговина сообщила, что оставалось обработать 1 578 кв. м предположительно опасных районов. И теперь Босния и Герцеговина сообщает, что ее остающаяся задача составляет 1 225 кв. км районов, в которых заведомо или предположительно установлены противопехотные мины. Продленным предельным сроком для Боснии и Герцеговины, с тем чтобы завершить осуществление, является 1 марта 2019 года.

8. В 2010 году Камбоджа сообщила, что оставалось обработать 648,8 кв. км районов, в которых заведомо или предположительно установлены противопехотные мины. И теперь Камбоджа сообщает, что она завершила базисное обследование в 124 приоритетных районах, как она и обязалась сделать в своем запросе на продление предельного срока для разминирования, и идентифицировала в общей сложности 1 915 кв. км, загрязненных взрывоопасными пережитками войны, которые остаются обработать, причем 1 174 кв. км из них предположительно загрязнены противопехотными минами. Продленным предельным сроком для Камбоджи, с тем чтобы завершить осуществление, является 1 января 2020 года.

9. В 2010 году Чад сообщил, что оставалось обработать 678 кв. км районов, в которых заведомо или предположительно установлены противопехотные мины. И теперь Чад сообщает, что его остающаяся задача составляет 113 районов общей площадью 104,5 кв. км. Продленным предельным сроком для Чада, с тем чтобы завершить осуществление, является 1 января 2020 года. Удовлетворяя запрос Чада на продление предельного срока, государства-участники попросили Чад представить к третьей обзорной Конференции четкий и детальный национальный план на предмет обследования и расчистки в перспективе осуществления, с тем чтобы этот план урегулировал информационные разночтения, фигурирующие в запросе на продление. Чад представил документацию в этом отношении до третьей обзорной Конференции. Вдобавок, удовлетворяя запрос в 2013 году, государства-участники, отмечая, что, как указал Чад, его стратегия противоминной деятельности будет подвергнута среднесрочной оценке в 2015 году, попросили Чад информировать государства-участники к концу 2015 года о результатах его среднесрочной оценки стратегии, и в том числе предоставить при необходимости обновленную стратегию, принимающую в расчет новую информацию.

10. В 2010 году Чили сообщило, что оставалось обработать 164 района, заведомо или предположительно содержащие противопехотные мины. И теперь Чили сообщает, что его остающаяся задача составляет 113 заминированных районов размером в общей сложности 13 804 180 кв. м. Из этих 113 районов 98 заведомо содержат противопехотные мины, а 15 – предположительно содержат

противопехотные мины, ибо, хотя эти 15 районов были расчищены до вступления Конвенции в силу, остается подозрение, что в этих районах могут существовать противопехотные мины. Продленным предельным сроком для Чили, с тем чтобы завершить осуществление, является 1 марта 2020 года.

11. В 2010 году Колумбия сообщила, что было обработано 22 из ее 34 минных полей, расположенных вокруг военных баз, и вдобавок к 12 таким минным полям, которые оставалось обработать, она сталкивалась с неквантифицированной угрозой самодельных противопехотных мин, используемых незаконными вооруженными группировками. Колумбия сейчас завершила расчистку оставшихся 12 минных полей, расположенных вокруг военных баз, и продолжает прилагать усилия по преодолению и количественной оценке угрозы, создаваемой самодельными минами. Колумбия сообщила, что с 2006 года по 2013 год было зарегистрировано в общей сложности 19 723 инцидента с кустарными минами, и в общей сложности 16 234 из них носили "прозрачный характер" (источник информации надежен и содержит сведения, которые позволяют произвести идентификацию района, где имел место инцидент), 3332 носили "туманный характер" (источник информации недостаточно надежен или сообщенная информация не позволяет произвести идентификацию района, где имел место инцидент), 112 были сопряжены с "процессом сбора информации" (источник информации надежен, но требуется дополнительная информация) и 45 "не имели статуса" (не были сопряжены с проведением процесса проверки). Колумбия сообщила, что в Антьокии, Боливаре, Кальдасе и Сантандере состоялись нетехнические обследования, и в результате этих усилий до сих пор было обнаружено 114 предположительно опасных районов и 5 подтвержденных опасных районов. Продленным предельным сроком для Колумбии, с тем чтобы завершить осуществление, является 1 марта 2021 года.

12. В 2010 году Хорватия сообщила, что оставалось обработать 887 кв. км предположительно опасных районов. И теперь Хорватия сообщила, что ее остающаяся задача составляет 595,8 кв. км предположительно опасного района. Продленным предельным сроком для Хорватии, с тем чтобы завершить осуществление, является 1 марта 2019 года.

13. [...]

14. В 2011 году Демократическая Республика Конго сообщила, что до завершения общего обследования противоминной деятельности и общей оценки противоминной деятельности, которые проводились тогда, было трудно точно установить остающуюся задачу, но национальная база данных содержала в общей сложности 70 предположительно опасных районов и 12 подтвержденных опасных районов. И теперь Демократическая Республика Конго сообщает, что ее остающаяся задача составляет 130 заминированных районов размером 1,8 млн. кв. м. Продленным предельным сроком для Демократической Республики Конго, с тем чтобы завершить осуществление, является 1 января 2015 года. Демократическая Республика Конго представила для рассмотрения на третьей обзорной Конференции запрос на продление предельного срока.

15. В 2009 году Эквадор сообщил, что оставалось обработать 75 объектов размером в общей сложности 498 632,89 кв. м, которые, по оценкам, содержали 5 923 противопехотные мины и 30 противотанковых мин, и что ему нужно было завершить обследования воздействия в провинциях Морона-Сантьяго и Самора-Чинчипе. И теперь Эквадор сообщил, что его остающаяся задача составляет 26 районов размером 298 973,5 кв. м. В ноябре 2013 года от Перу были получены и ожидают технического обследования формуляры этих заминированных

районов. Продленным предельным сроком для Эквадора, с тем чтобы завершить осуществление, является 1 октября 2017 года.

16. В 2010 году Эритрея сообщила, что оставалось обработать 702 предположительно опасных района. И теперь Эритрея сообщает, что ее остающаяся задача составляет 434 заминированных района размером в общей сложности 33 432 811 кв. м. Продленным предельным сроком для Эритреи, с тем чтобы завершить осуществление, является 1 февраля 2015 года. Эритрея представила для рассмотрения на третьей обзорной Конференции запрос на продление предельного срока.

17. В 2010 году Эфиопия сообщила, что оставалось обработать 57 подтвержденных опасных районов и 442 предположительно опасных района. И теперь Эфиопия сообщает, что ее остающаяся задача составляет 314 предположительно опасных районов. Эти районы не были посещены подразделением по техническому обследованию. Предельным сроком для Эфиопии, с тем чтобы завершить осуществление, является 1 июня 2015 года. В апреле 2014 года Эфиопия известила межсессионные совещания по Конвенции, что она запросит продление предельного срока. Ко времени третьей обзорной Конференции Эфиопия не представила запрос для рассмотрения этой Конференцией.

18. В 2010 году Ирак сообщил, что оставалось обработать 1 875 заминированных районов размером в общей сложности 223 751 119 кв. м. И теперь Ирак сообщает, что его остающаяся задача составляет 91 подтвержденный опасный район размером в общей сложности 96 317 584 кв. м и 56 предположительно опасных районов размером в общей сложности 312 564 040,5 кв. м в южном Ираке и 95 подтвержденных опасных районов размером в общей сложности 1 206 656 028 кв. м и 59 предположительно опасных районов размером в общей сложности 223 849 427 кв. м в регионе Курдистан. Предельным сроком для Ирака, с тем чтобы завершить осуществление, является 1 февраля 2018 года.

19. В 2010 году Мавритания сообщила, что оставалось обработать 17 общин, идентифицированных за счет обследования воздействия наземных мин, и четыре района, идентифицированных за счет информации, предоставленной Мавритании со стороны Марокко, размером в общей сложности 64 819 740 кв. м. И теперь Мавритания сообщает, что ее остающаяся задача составляет 5 подтвержденных опасных районов размером 1 623 274 кв. м. Продленным предельным сроком для Мавритании, с тем чтобы завершить осуществление, является 1 января 2016 года.

20. В 2010 году Мозамбик сообщил, что оставалось обработать 10 млн. кв. м. И теперь Мозамбик сообщает, что его остающаяся задача составляет 130 объектов размером в общей сложности 5 379 947 кв. м. Продленным предельным сроком для Мозамбика, с тем чтобы завершить осуществление, является 31 декабря 2014 года.

21. В 2011 году Нигер сообщил, что он обнаружил неизвестный прежде заминированный район и что его остающаяся задача составляла 1 заминированный район размером в общей сложности 2 400 кв. м, и техническое обследование должно было начаться в апреле 2014 года. Продленным предельным сроком для Нигера, с тем чтобы завершить осуществление, является 31 декабря 2015 года.

22. В 2010 году Перу сообщило, что остается обработать 29 подтвержденных опасных районов размером в общей сложности 169 800 кв. м. И теперь Перу сообщает, что его остающаяся задача составляет 136 подтвержденных опасных районов размером в общей сложности 482 254 кв. м. Это включает информа-

цию, полученную от Эквадора за период с ноябрь 2012 года по ноябрь 2013 года относительно 128 заминированных районов, содержащих 6 884 мины, размером в общей сложности 445 754 кв. м. Продленным предельным сроком для Перу, с тем чтобы завершить осуществление, является 1 марта 2017 года.

23. В 2010 Сенегал сообщил, что оставалось обработать 149 предположительно опасных районов. Эти районы были идентифицированы в административных регионах Зигиншор, Седиу и Колда, и по соображениям безопасности команды по обследованию не смогли получить доступ к определенным районам. И теперь Сенегал сообщает, что его остающаяся задача составляет 51 подтвержденный опасный район размером в общей сложности 225 935,24 кв. м в Зигиншоре, Уссуйе, Бингоне и Гудомпе, а также 291 предположительно опасный район размером в общей сложности 1 400 000 кв. м, которые по соображениям безопасности еще ожидают обследования. Продленным предельным сроком для Сенегала, с тем чтобы завершить осуществление, является 1 марта 2016 года.

24. В 2010 году Сербия сообщила, что оставалось обработать 24 предположительно опасных района размером в общей сложности 3 500 000 кв. м. И теперь Сербия сообщает, что ее остающаяся задача составляет 10 подтвержденных заминированных районов размером в общей сложности 1 221 196 кв. м и 12 предположительно опасных районов размером в общей сложности 2 080 000 кв. м. Продленным предельным сроком для Сербии, с тем чтобы завершить осуществление, является 1 марта 2019 года.

25. В 2013 году Сомали сообщило в своем первоначальном докладе в порядке транспарентности, что загрязненность наземными минами в южной части страны не квантифицирована, но исследования, проведенные в других местах, позволили идентифицировать 772 предположительно опасных района в Сомалиленде, 47 предположительно опасных районов в Пунтленде и 210 предположительно опасных районов в провинциях Сула и Санааг. **ВСТАВИТЬ ДОПОЛНИТЕЛЬНУЮ ИНФОРМАЦИЮ ПО СОМАЛИ.** Предельным сроком для Сомали на предмет осуществления является 1 октября 2026 года.

26. В 2012 году Южный Судан сообщил в своем первоначальном докладе в порядке транспарентности, что оставалось обработать 707 предположительно опасных районов размером в общей сложности 159 367 011 кв. м. И теперь Южный Судан сообщает, что его остающаяся задача составляет 320 минных полей, которые остаются "открытыми" на предмет расчистки. Предельным сроком для Южного Судана на предмет осуществления является 9 июля 2021 года.

27. В 2010 году Судан сообщил, что оставалось обработать 137 подтвержденных опасных районов размером в общей сложности 10 672 650 кв. м, 94 предположительно опасных района и 92 "опасных района" размером в общей сложности 34 719 947 кв. м. И теперь Судан сообщает, что его остающаяся задача составляет 56 подтвержденных опасных районов размером в общей сложности 2 652 771 кв. м, 34 предположительно опасных района и 38 "опасных районов" размером в общей сложности 18 294 896 кв. м. Судан также сообщает, что ситуация с безопасностью в провинциях Южный Кордофан и Голубой Нил не позволяет проходить операциям по обследованию и расчистке. Продленным предельным сроком для Судана на предмет осуществления является 1 апреля 2019 года.

28. В 2010 году Таджикистан сообщил следующее: оставалось обработать 115 подтвержденных опасных районов размером в общей сложности 5 601 370 кв. м и 360 предположительно опасных районов размером в общей сложности 5 794 000 кв. м на таджикско-афганской границе; оставалось обработать 36

предположительно опасных районов размером в общей сложности приблизительно 3 454 261 кв. м в Центральном районе; и оставалось обработать 57 предположительно опасных районов на таджикско-узбекской границе. И теперь Таджикистан сообщает, что ожидают обследования 128 подтвержденных опасных районов размером в общей сложности 6 118 852 кв. м и 110 предположительно опасных районов на таджикско-афганской границе и ожидают обследования 19 предположительно опасных районов размером в общей сложности 2 899 000 кв. м в Центральном районе. Был проведено обследование на таджикско-узбекской границе, и ни один из предположительных прежде заминированных районов не находится под юрисдикцией или контролем Таджикистана. Продленным предельным сроком для Таджикистана на предмет осуществления является 1 апреля 2020 года.

29. В 2010 году Таиланд сообщил, что оставалось обработать 550 кв. км районов, заведомо или предположительно содержащих установленные противопехотные мины. И теперь Таиланд сообщает, что его остающаяся задача составляет 502,73 кв. км. Продленным предельным сроком для Таиланда на предмет осуществления является 1 ноября 2018 года.

30. В 2010 году Турция сообщила, что оставалось уничтожить 977 407 противопехотных мин, расположенных на ее границе с Сирией, Ираком, Ираном и Арменией, а также в неприграничных районах. И теперь Турция сообщает, что ее остающаяся задача составляет 3 514 подтвержденных опасных районов размером в общей сложности 213 582 010 кв. м, которые содержат 814 099 противопехотных мин и 163 823 противотанковые мины. Продленным предельным сроком для Турции на предмет осуществления является 1 марта 2022 года.

31. В 2010 году Соединенное Королевство сообщило, что оставалось обработать 117 заминированных районов размером в общей сложности 13,15 кв. км, и как только будет завершено технико-экономическое обоснование, будет проведена расчистка трех приоритетных районов (Фокс-Бэй-Вест (восточное поселение), Саппер-хилл и Гуз-Грин 11). И теперь Соединенное Королевство сообщает [ВСТАВИТЬ ОБНОВЛЕННОЕ СОДЕРЖАНИЕ].

32. В 2008 году в своем запросе на продление предельного срока расчистки от мин Йемен сообщил, что оставалось обработать 1 088 заминированных районов размером в общей сложности 923 332 281 кв. м. И теперь Йемен сообщает, что его остающаяся задача составляет 923 заминированных района размером в общей сложности 840 862 173,6 кв. м. Остается также провести обследование в необследованных ранее районах и в районах, где имели место недавние конфликты. Продленным предельным сроком для Йемена на предмет осуществления является 1 марта 2015 года. Йемен представил для рассмотрения на третьей обзорной Конференции запрос на продление предельного срока.

33. В 2010 году Зимбабве сообщило, что оставалось обработать 7 подтвержденных опасных районов и еще 3 предположительно опасных района размером в общей сложности 800 кв. км. И теперь Зимбабве сообщает, что при более пристальном анализе информации и в свете мероприятий по обследованию его остающаяся задача составляет 8 заминированных районов размером в общей сложности 208,88 кв. км. В настоящее время проводится и, как ожидается, завершится к сентябрю 2014 года повторное обследование всех заминированных районов. Продленным предельным сроком для Зимбабве на предмет осуществления является 1 января 2015 года. Зимбабве представило для рассмотрения на третьей обзорной Конференции запрос на продление предельного срока.

34. В Картахенском плане действий было условлено, что "государства-участники, которые сообщили заминированные районы под их юрисдикцией или контролем, будут делать максимум возможного с целью... путем разработки и осуществления применимых национальных стандартов, директив и процедур для высвобождения земель за счет технических и нетехнических средств, подконтрольных и приемлемых местным общинам, в том числе за счет вовлечения женщин и мужчин в процесс приемки, обеспечивать, чтобы, где уместно и актуально, применялись все наличные методы для полного и рационального осуществления статьи 5 (1), как рекомендовано государствами-участниками на девятом Совещании государств-участников"². С Картахенского саммита были пересмотрены и обновлены Международные стандарты организации Объединенных Наций по противоминной деятельности в том, что касается высвобождения земель. В апреле 2013 года эти МСПМД были одобрены наблюдательным советом по МСПМД. Эти обновленные МСПМД должны способствовать "процессу принятия решений на основе свидетельств, который помогал бы с уверенностью установить, какие земли нуждаются в дальнейших действиях, а какие нет" как можно более действенным образом. В случае соблюдения МСПМД должны способствовать повышению ясности в отношении остающейся реализационной задачи государства-участника. Ясность должна также быть результатом акцента МСПМД на использование стандартизированных формулировок для описания загрязненности в государствах-участниках.

IV. Помощь жертвам

35. На Картахенском саммите государства-участники подтвердили свое понимание помощи жертвам с учетом эволюции в понимании, которая произошла за годы осуществления Конвенции, а также отражая новые веяния в таких сферах, как инвалидность, международное гуманитарное право и правозащитное право. Вдобавок государства-участники выразили решимость предоставлять помощь жертвам в соответствии с применимым международным гуманитарным и правозащитным правом "с целью обеспечить их полное и эффективное участие и вовлеченность в социальную, культурную, экономическую и политическую жизнь их общин".

36. *Картахенский план действий* содержит одиннадцать специфических действий в отношении помощи жертвам (действия № 23 – № 33)³. Посредством этих действий государства-участники обязались улаживать проблемы, идентифицированные как имеющие центральное значение для предоставления помощи жертвам: координация; понимание масштабов задачи; законодательство и директивы; планирование; мониторинг и оценка; национальная ответственность; доступность, в том числе в том, что касается услуг; недискриминация; повышение осведомленности; инклюзивность; вовлечение соответствующих экспертов; мобилизация ресурсов; инклюзивное развитие; и региональное и двустороннее сотрудничество:

а) *координация*: с тем чтобы обеспечить целостный, комплексный и устойчивый подход к помощи выжившим жертвам мин, их семьям и общинам, существенно важно, чтобы имело место сотрудничество между соответствующими правительственными министерствами, организациями инвалидов, меж-

² Картахенский план действий, действие № 15.

³ К усилиям по оказанию помощи выжившим жертвам, их семьям и общинам применимы и еще три действия, содержащиеся в том разделе *Картахенского плана действий*, который посвящен сотрудничеству и содействию (действие № 39, действие № 41 и действие № 46).

дународными учреждениями и неправительственными организациями. Действием 24 государства-участники согласились "учредить, если они еще не сделали этого, межведомственный/межсекторальный координационный механизм для разработки, осуществления, мониторинга и оценки соответствующих национальных директив, планов и правовых структур и обеспечивать, чтобы этой узловой субъект обладал правомочиями и ресурсами для выполнения своей задачи";

b) *понимание масштабов задачи*: действием 25 государства-участники согласились "собирать все необходимые данные, дезаггегированные по полу и возрасту, с тем чтобы производить разработку, осуществление, мониторинг и оценку адекватных национальных директив, планов и правовых структур, в том числе путем оценки потребностей и приоритетов минных жертв и наличности и качества соответствующих услуг, предоставлять такие данные всем соответствующим заинтересованным субъектам и обеспечивать, чтобы такие усилия способствовали национальным системам отслеживания травматизма и другим соответствующим системам сбора данных с целью использования в планировании программ";

c) *планирование*: действием 27 государства-участники согласились "разрабатывать и осуществлять, если они еще не делают этого, всеобъемлющий план действий и бюджет, который учитывал бы права и потребности минных жертв за счет специфичных, измеримых, достижимых, значимых и хронологически конкретных целей, обеспечивая, чтобы такой план интегрировался в более широкие соответствующие национальные директивы, планы и правовые структуры";

d) *законодательство и директивы*: законодательные и директивные структуры должны гарантировать права и обеспечивать доступность, качество медицинского лечения, адекватное медико-санитарное попечение, социальную защиту и недискриминацию применительно ко всем гражданам-инвалидам, включая выжившие минные жертвы. Действием 26 государства-участники согласились "разрабатывать или разбирать и при необходимости модифицировать, осуществлять, отслеживать и оценивать национальные директивы, планы и правовые структуры с целью удовлетворения потребностей и прав человека минных жертв";

e) *мониторинг и оценка*: когда установлены планы, директивы и правовые структуры, существенно важно практиковать регулярный мониторинг и оценку этих директив, планов и правовых структур, с тем чтобы обеспечить осуществление деятельности и чтобы осуществление оказывало ощутимое воздействие на качество повседневной жизни минных жертв и других инвалидов. Действием 28 государства-участники согласились "вести мониторинг и оценку прогресса в отношении помощи жертвам в рамках более широких национальных директив, планов и правовых структур на текущей основе, побуждать соответствующие государства-участники сообщать о достигнутом прогрессе, включая ресурсы, выделенные на осуществление, и вызовы в плане достижения их целей, и побуждать государства-участники, которые в состоянии делать это, также сообщать, как они откликаются на усилия по удовлетворению прав и потребностей минных жертв";

f) *доступность услуг*: хорошая координация, планирование и законодательные и директивные структуры должны устранять барьеры и обеспечивать доступ к услугам и информации применительно к выжившим жертвам и другим инвалидам наравне с другими. Действием 31 государства-участники согласились "повышать наличность и доступность соответствующих услуг для женщин

и мужчин из числа минных жертв путем устранения физических, социальных, культурных, экономических, политических и иных барьеров, в том числе за счет расширения качественных услуг в сельской местности и отдаленных районах и уделяя особенное внимание уязвимым контингентам". Государства-участники поняли, что соответствующие услуги включают экстренное и непрерывное медицинское попечение, физическую реабилитацию, психологическую и психосоциальную поддержку, образование и социально-экономическую реинтеграцию с целью обеспечить всеобъемлющий и целостный подход;

g) *повышение осведомленности*: необходимый, но недостаточный характер носит безбарьерный доступ к услугам. Необходимо также, чтобы жертвы мин и другие инвалиды были осведомлены о своих правах и чтобы прилагались усилия по противодействию стигматизации, дискриминации и недопониманиям, с которыми сталкиваются минные жертвы и другие инвалиды. Действием 33 государства-участники согласились "повышать осведомленность среди минных жертв об их правах и наличных услугах, а также в рамках правительственных ведомств, поставщиков услуг и широкой общественности, с тем чтобы культивировать уважение прав и достоинства инвалидов, включая выжившие минные жертвы";

h) *недискриминация и надлежащая практика*: государства-участники вот уже какое-то время понимают, что сбор данных и управление информацией, координация и планирование и доступ к услугам должны осуществляться таким образом, чтобы не было дискриминации между выжившими минными жертвами и другими лицами, которые получили ранения и/или приобрели инвалидность иным образом. Действием 32 государства-участники согласились "обеспечивать доступность соответствующих услуг за счет разработки, распространения и применения существующих соответствующих стандартов, руководящих принципов в отношении доступности и надлежащей практики, с тем чтобы упрочивать усилия по помощи жертвам".

i) *ответственность*: действие 30 акцентирует национальную ответственность, и государства-участники согласились "укреплять национальную принадлежность, а также развивать и осуществлять наращивание потенциала и планы подготовки, с тем чтобы поощрять и упрочивать потенциал женщин, мужчин и ассоциаций жертв, других организаций и национальных учреждений, отвечающих за предоставление услуг и реализацию соответствующих национальных директив, планов и правовых структур";

j) *вовлеченность*: действием 23 государства-участники согласились "обеспечивать вовлеченность и полное и активное участие минных жертв и их представительных организаций, а также других соответствующих заинтересованных субъектов в деятельности в связи с помощью жертвам, в особенности в том, что касается национального плана действий, правовых структур и директив, реализационных механизмов, мониторинга и оценки";

k) *вовлечение соответствующих субъектов*: достигнут значительный прогресс в улучшении пониманий в том, что касается помощи жертвам, в рамках государственных структур, ведающих вопросами инвалидности, медико-санитарного попечения и предоставления социальных услуг. Действием 29 государства-участники согласились "обеспечивать неуклонную вовлеченность и эффективный вклад во все виды соответствующей деятельности, сопряженной с Конвенцией, со стороны экспертов по здравоохранению, реабилитации, социальному обслуживанию, образованию, занятости, гендерной проблематике и правам инвалидов, включая выжившие минные жертвы, среди прочего за счет поддержки включения таких специалистов в их делегации".

Афганистан

37. *Координация:* афганское Министерство труда, социальных дел, по делам жертв войны и инвалидов является национальным координационным звеном по вопросам, касающимся помощи жертвам, и взаимодействует с Министерством здравоохранения, Министерством образования и другими заинтересованными субъектами в сфере инвалидности. В 2009 году президентским указом был учрежден Межведомственный рабочий комитет по делам инвалидов. Он функционирует в качестве высшего правительственного органа по проблемам инвалидности/помощи жертвам. Вдобавок, чтобы обеспечивать координацию между соответствующими правительственными органами и национальными и международными организациями по инвалидности, была учреждена Координационная группа заинтересованных субъектов по инвалидности. Координационная группа ежемесячно заседает в Кабуле и имеет четыре региональных филиала, которые собираются ежеквартально и отчитываются перед головным офисом в Кабуле.

38. В 2012 году Афганистан сообщил о координационных проблемах в силу ограниченного объема краткосрочного финансирования, что оборачивается дефицитом преемственности в связи с программами по инвалидности и неспособностью планировать на будущее. Другие проблемы, отмеченные в то время, включали ограниченность людского потенциала, отсутствие системы мониторинга реализации существующих программ, а также проблематичная обстановка с безопасностью. Афганистан сообщил совещанию 2013 года Постоянного комитета по помощи жертвам, что с ратификацией Конвенции о правах инвалидов (КПИ) он находился в процессе учреждения Национальной комиссии по правам инвалидов, которой будет поручено заниматься поощрением прав инвалидов и мониторингом осуществления Конвенции о правах инвалидов. На Комиссию по правам инвалидов была бы возложена ответственность за то, чтобы специально отслеживать прогресс в осуществлении обязательства по Конвенции о запрещении противопехотных мин в отношении помощи жертвам.

39. *Понимание масштабов задачи:* в Афганистане не существует всеобъемлющего инструмента для сбора данных и управления данными по инвалидности. Афганский Координационный центр по противоминной деятельности собирает данные о потерях от наземных мин и других взрывоопасных пережитков войны и тесно сотрудничает с Министерством труда, социальных дел, по делам жертв войны и инвалидов с целью обмена информацией. Афганистан сообщил, что отсутствие всеобъемлющей системы данных по инвалидности составляет проблему для планирования, осуществления, мониторинга и оценки планов и программ. Афганистан указал, что к третьей обзорной Конференции он планирует создать всеобъемлющий механизм для сбора данных и управления данными, что позволило бы Министерству труда, социальных дел, по делам жертв войны и инвалидов понять потребности и соответственно произвести приоритизацию по различным категориям инвалидов, включая выжившие жертвы наземных мин и других взрывоопасных пережитков войны, и выявить пробелы в предоставлении услуг.

40. *Планирование:* Афганский Национальный план по инвалидности истек в 2011 году. В 2012 году Афганистан сообщил, что он находится в процессе разбора успехов и недостатков плана в качестве лепты в процесс разработки нового плана. Как показал обзор плана, было реализовано 78 из 158 оперативных пунктов, а недостатки были обусловлены факторами безопасности, финансов и дефицита потенциала. Афганистан сообщил тринадцатому Совещанию государств-участников, что в результате ратификации КПИ он находится в процессе разработки плана действий по осуществлению КПИ с особым акцентом на вы-

жившие жертвы наземных мин. Афганистан указал, что новый план будет разработан в расчете на то, чтобы с самого начала позволить производить регулярный мониторинг и оценку целей плана.

41. *Законы и директивы:* в русле ратификации КПИ Афганистан предпринял анализ существующих отечественных законов, касающихся инвалидов. Был предложен ряд поправок, и Министерство труда, социальных дел, по делам жертв войны и инвалидов находится в процессе последующей деятельности с целью привести отечественные законы в соответствие с КПИ. Например, были внесены поправки в определенные статьи *Закона о правах и льготах инвалидов*, и 18 марта 2013 года они были опубликованы в Официальном вестнике Афганистана.

42. Афганистан сообщил, что с учетом ратификации КПИ ведется разработка *национальной политики в отношении инвалидов*, и она содержит компонент по поощрению прав выживших жертв наземных мин и других взрывоопасных пережитков войны. Вдобавок Афганистан сообщил, что 6 мая 2013 года Министерством здравоохранения была одобрена его первая *Стратегия в отношении инвалидности и физической реабилитации*, которая охватывает четырехлетний период. Стратегия рассчитана на повышение рельефности проблем инвалидности на национальном уровне, а также на повышение эффективности программ министерств по реабилитации и социальной интеграции. Афганистан также сообщил, что он разрабатывает *национальную стратегию в отношении психического здоровья*.

43. *Мониторинг:* Афганистан сообщил, что мониторинг осуществления законов, планов, директив и программ, связанных с инвалидностью, носит проблематичный характер в силу отсутствия хорошо функционирующей системы, ограниченности инструментов и слабого потенциала. В 2012 году Афганистан сообщил, что он планирует учредить улучшенный механизм для сбора данных и управления данными, с тем чтобы генерировать необходимую информацию для упрочения осуществления и отчетности по соответствующим законам, планам, директивам и программам. С ратификации КПИ делается больший акцент на отчетности, ибо Афганистан в 2014 году обязан по КПИ представить всеобъемлющий доклад о принятых мерах по осуществлению этой Конвенции.

44. *Доступ к услугам:* в 2012 году Афганистан сообщил о поступательном прогрессе в повышении наличности и доступности услуг. Отчасти это было сделано за счет реализации инклюзивной просветительской программы по повышению осведомленности и подготовки школьных учителей, детей-инвалидов и их родителей относительно принципов инклюзивного образования и права на качественное всеобщее образование. Вдобавок реализуется пилотный проект взаимоподдержки, охватывающий 2 000 инвалидов, и в том числе 40 процентов женщин. Предоставляется профессиональная подготовка, адресованная женщинам-инвалидам; реализуется схема трудоустройства, когда инвалидам подбираются подходящие наличные рабочие места в правительственных учреждениях или неправительственных организациях; и проводятся различные информационно-просветительские кампании с акцентом на физическую доступность публичных зданий.

45. Афганистан сообщил о проблемах с обеспечением качественных услуг в сельских и отдаленных районах по причине физических препятствий, ситуации с безопасностью и ограниченности ресурсов. К числу других сообщенных проблем относится значительный контингент выживших жертв наземных мин по стране, отсутствие физической инфраструктуры, с тем чтобы адекватно удовлетворять их нужды, а также отсутствие ясности в том, насколько текущие услуги

не отвечают их нуждам. В 2013 году Афганистан сообщил, что он ведет работу со структурой "ООН-женщины", с тем чтобы предоставлять обучение навыкам женщинам – выжившим жертвам наземных мин, и что в сотрудничестве с ПРООН он развернул проект, в рамках которого предоставляется обучение бизнес-менеджменту для уличных торговцев из числа инвалидов.

46. *Повышение осведомленности:* Афганистан сообщил, что в Национальном институте по инвалидности был учрежден новый факультет агитационно-просветительской работы и научных исследований. Его работа позволит повысить осведомленность о правах и возможностях инвалидов, включая выжившие жертвы наземных мин и других взрывоопасных пережитков войны, и он работает в тесном сотрудничестве с заинтересованными субъектами над расширением просветительской работы по минным рискам на базе общин. Афганистан сообщил, что по всем тридцати четырем провинциям были предприняты многочисленные кампании в средствах массовой информации с целью повышения осведомленности о правах и возможностях инвалидов, включая выжившие жертвы наземных мин и других взрывоопасных пережитков войны. Вдобавок ежегодно проводятся национальные мероприятия по случаю Международного дня инвалидов.

47. *Ответственность:* Афганистан сообщил о наращивании потенциала поставщиков медико-санитарных услуг в шести провинциях за счет профессиональной подготовки, предоставляемой Министерством здравоохранения. Это касается физической реабилитации, просвещения в сфере инвалидности, раннего выявления и идентификации инвалидности и улучшения доступа к медико-санитарному попечению инвалидов. И требуется дальнейшая деятельность с целью наращивания потенциала, знаний и квалификации всех соответствующих министерств, учреждений, поставщиков услуг и других партнеров. Проблемы включают ограниченность ресурсов, отсутствие политической поддержки и неустойчивость финансирования программ по инвалидности.

48. *Вовлеченность:* Афганистан сообщил, что при разработке его плана по инвалидности был взят на вооружение инклюзивный подход, и он будет и впредь выступать в качестве существенного элемента при обзоре и переработке плана. Афганистан указал, что он будет и впредь тесно работать с выжившими жертвами, другими инвалидами, их представительными организациями и другими соответствующими субъектами, с тем чтобы привести новый план и существующее законодательство в соответствие со стандартами КПИ.

Албания

49. *Координация:* Албания сообщила, что ее Министерство труда, социальных дел и равных возможностей является головным министерством по проблемам инвалидности, хотя албанское Управление по координации усилий по удалению мин и боеприпасов играет ведущую роль в отношении координации, мониторинга, популяризации и мобилизации ресурсов в целях помощи жертвам в Албании. Последнее возглавляется заместителем министра обороны и действует с участием Министерства внутренних дел, Министерства иностранных дел, Министерства здравоохранения, Министерства труда, социальных дел и равных возможностей и Министерства финансов.

50. *Понимание масштабов предстоящих задач:* в 2012 году Албания сообщила, что национальным Обществом Красного Креста в смычке с местной НПО "Алб-ЭИД" на текущей основе производится сбор данных о новых и прежде не сообщенных инцидентах, сопряженных с невзорвавшимися боеприпасами. Собранные данные передаются в албанское Управление по координации усилий

по удалению мин и боеприпасов и обмениваются среди всех соответствующих партнеров, таких как специалисты сферы здравоохранения и соответствующие учреждения и поставщики социальных услуг на местном и национальном уровнях. Данные представляются в разбивке по возрасту и полу.

51. В 2012 году Албания указала, что она планирует учредить систему, с тем чтобы передать все доработанные данные и статистические выкладки Министерству труда, социальных дел и равных возможностей, которое будет выступать в качестве централизованного органа по данным об инвалидности, включая помощь жертвам, и будет производить обмен и распространение информации среди всех соответствующих правительственных учреждений, национальных и международных организаций и других субъектов. На этот счет не было предоставлено никакой дальнейшей информации. В 2013 году Албания сообщила, что в шести регионах Албании неправительственной организацией проводится оценка социально-экономических и медицинских потребностей выживших жертв оставленных взрывоопасных устройств. Албания указала, что будет создан национальный практикум, чтобы поделиться выводами оценки потребностей.

52. *Планирование:* текущие усилия по инвалидности, включая помощь жертвам, основываются на *Национальной стратегии в отношении инвалидов* на 2005–2014 годы. Стратегия определяет цели, которые должны быть достигнуты в период реализации, и оконтуривает соответствующие обязанности центральных и местных правительственных ведомств по достижению этих целей. В 2010 году был создан национальный практикум по планированию в отношении помощи жертвам, собравший вместе соответствующие министерства, региональные и местные ведомства, доноров, международные и национальные организации и выживших жертв и других инвалидов, с тем чтобы рассмотреть достигнутый прогресс и остающиеся проблемы и начать разработку четырехлетнего плана действий в качестве ориентира для деятельности по помощи жертвам в соответствии с Национальной стратегией в отношении инвалидов.

53. Албания сообщила, что проблемы с осуществлением ее национального плана включают ограниченность финансовых ресурсов из внешних источников. Албания сообщила, что, хотя национальные ресурсы выделяются и ежегодно увеличиваются, финансирование недостаточно для того, чтобы полностью удовлетворить нужды выживших жертв наземных мин и других взрывоопасных пережитков войны. Например, в Кукаесской больнице имеется протезно-ортопедический потенциал, но этому подразделению недостает компонентов и сырьевых материалов для проведения крупного ремонта и изготовления новых протезов. Дальнейшие проблемы, которые сообщила Албания, включают тот факт, что физической реабилитации отводится низкий приоритет рамках медицинского сектора, медики-профессионалы мигрируют из сельских больниц в городскую местность и прогресс носит медленный характер по отношению к улучшению физической доступности в сельской местности. В 2012 году Албания сообщила, что к третьей обзорной Конференции она упрочит медицинский и социально-экономический потенциал в тех районах страны, которые затронуты оставленными и невзорвавшимися боеприпасами, закупит материалы и компоненты для ремонта протезов и приспособлений в районах, затронутых прежде минами, и упрочит осуществление Закона о градостроительстве применительно ко всем новым публичным или частным зданиям и общественному транспорту.

54. *Законодательство и директивы:* Албания ратифицировала КПИ 15 ноября 2012 года. В целях подготовки к ратификации Албания приняла в 2012 году всеобъемлющий антидискриминационный закон и провела полный обзор пра-

вовых и директивных структур, связанных с инвалидностью, на предмет оценки совместимости с КПИ. В 2012 году Албания указала, что к третьей обзорной Конференции она примет новое всеобъемлющее национальное законодательство по инвалидности.

55. *Мониторинг и оценка:* усилия по мониторингу и оценке прогресса в плане помощи жертвам соизмеряются на фоне Национальной стратегии в отношении инвалидов. На ежегодной основе подготавливается национальный доклад об осуществлении стратегии с регистрацией предпринятых мероприятий и анализом реализованного прогресса в русле достижения целей стратегии. Самый последний доклад охватывает семь из двенадцати регионов Албании. К третьей обзорной Конференции Министерство труда, социальных дел и равных возможностей примет на себя всю полноту ответственности за мониторинг национальной стратегии и подготовку ежегодного доклада о ходе работы с охватом всех двенадцати регионов.

56. *Доступность услуг:* Албания сообщила, что в 2011 году протезная мастерская в Кукесской областной больнице произвела ремонт и выдала новые протезы по крайней мере 65 ампутантам. Вдобавок Албания сообщила о создании курса физиотерапии на факультете сестринского дела в Тиране, о разработке магистерской программы по физиотерапии, о предоставлении подготовки в целях наращивания экстренного и хирургического потенциала в регионе, затронутом прежде минами, о приобретении нового оборудования для больниц в регионе, затронутом прежде минами, об учреждении полностью функционального и адекватно укомплектованного кадрами Национального травматологического центра в университетской больнице в Тиране, об учреждении Национального центра непрерывного образования для всех работников здравоохранения по всей стране, о разработке руководящих принципов Институтом медицинского страхования, об устранении некоторых барьеров к физической доступности в крупных городах, а также в других местоположениях. С точки зрения экономической инклюзивности Албания сообщила, что с середины 2012 года компания мобильных телефонов курирует курсы профессионально-технической подготовки до 20 выживших жертв и инвалидов из региона, затронутого прежде минами.

57. *Укрепление потенциала:* Албания сообщила, что в сентябре 2012 года албанское Министерство здравоохранения в тесном сотрудничестве с Институтом Университета по реабилитации в Словении организовала четырехдневный теоретический и практический учебный практикум по реабилитации людей после ампутации и по предоставлению реабилитационных средств. Эта подготовка была предоставлена 13 слушателям за счет средств, выделенных словенским правительством.

58. *Вовлеченность:* Выжившие жертвы и другие инвалиды активно участвуют в процессе национального планирования на предмет помощи жертвам, а также в множестве программных экспертиз, оценок и других мероприятий в отношении помощи жертвам на местном, национальном и международном уровнях. Выжившие жертвы наземных мин и других взрывоопасных пережитков войны, а также инвалиды и их представительные организации включаются во все соответствующие национальные дискуссии, где присутствует донорское сообщество, и имеют возможность озвучить свои потребности на этих форумах, таких как Международной симпозиум по сотрудничеству и содействию, который был проведен в Тиране в мае 2011 года. Албания отметила, что существенным компонентом для того, чтобы обеспечить прогресс, является эффективное и неуклонное участие и вовлеченность выживших жертв во всех процессах и мероприятиях, связанных с помощью жертвам.

Ангола

59. *Координация:* Межсекторальная комиссия по разминированию и гуманитарной помощи (НМКРП) отвечает за координацию помощи жертвам по линии ее Подкомиссии по помощи и реинтеграции, которая действует с участием соответствующих министерств, включая Министерство по предоставлению помощи и социальной реинтеграции, Министерство здравоохранения и множество неправительственных организаций.

60. *Понимание масштабов предстоящих задач:* в 2013 году Ангола сообщила, что усилия НМКРП фокусируются преимущественно на проекте регистрации минных жертв, который нацелен на сбор информации в разбивке по полу и возрасту, с тем чтобы облегчить процесс принятия решений и улучшить стратегии обслуживания. Ангола сообщила, что были собраны данные из шести провинций (Намибе, Кабинда, Уила, Заире, Кунене, Уамбо), отметив, что в провинции Уамбо зарегистрированы все инвалиды, и на 29 мая 2013 года было зарегистрировано 3 494 инвалида, включая 1 361 минную жертву.

61. *Планирование:* Ангола сообщила, что она произвела оценку своего стратегического плана по противоминной деятельности на 2006–2011 годы, выводы которой указывают на необходимость более конкретно изложить роль НМКРП в помощи жертвам и укрепить роль НМКРП в популяризации прав выживших жертв по другим министерствам. С тем чтобы разработать новый пятилетний план помощи жертвам на 2013–2017 годы, Ангола созвала практикум с подключением всех заинтересованных субъектов для разработки рекомендаций на предмет включения в новый план. В 2012 году был созван последующий практикум для правительственных и неправительственных представителей из трех затронутых провинций (Южная Лунда, Мошико и Северная Лунда). Этот региональный практикум преследовал целью укрепить взаимодействие между провинциальными бюро и мероприятиями и собрать мнения о приоритетных сферах на предмет включения в национальный план помощи жертвам на 2013–2017 годы.

62. *Доступ к услугам:* в 2013 году Ангола сообщила об отдаче различных инициатив в сфере экономической и социальной интеграции, психологической поддержки и физической реабилитации. Она отметила, что НМКРП укрепил свой персонал за счет найма эксперта в сфере психосоциальной реинтеграции.

63. *Укрепление потенциала:* Ангола сообщила, что она занимается программами по поощрению и подготовке партнеров в различных провинциях (Луанда, Кабинда, Заире, Квандо-Кубанго, Северная Лунда, Южная Лунда и Мошико). Кроме того, подготовку по планированию и отчетности в отношении мероприятий прошли 58 сотрудников из партнерских учреждений (Луанда, Кубанго, Южная Лунда, Северная Лунда и Мошико). Была предоставлена подготовка старшим техникам: 17 – по физиотерапии, 8 – по психологии, а также техникам среднего звена: 30 – по ортопедии, 24 – по физиотерапии и 10 – по электротерапии.

Босния и Герцеговина

64. *Координация:* Босния и Герцеговина сообщила, что ведущую роль в том, что касается помощи жертвам, играет Национальный центр по противоминной деятельности (БГЦПМД). Он возглавляет Рабочую группу по координации помощи жертвам наземных мин (РГПЖНМ), которая предполагает участие соответствующих министерств, поставщиков услуг, международных организаций и неправительственных организаций. БГЦПМД устраивает регулярные координационные совещания с РГПЖНМ. Между тем Босния и Герцеговина сообщила,

ла, что она сталкивается с проблемами в связи с координационной группой по причине отсутствия интереса и приверженности со стороны членов группы. Соответственно, Босния и Герцеговина организовала неофициальные рабочие группы с целью оказания помощи выжившим минным жертвам на добровольной основе. Предпринимаются меры к тому, чтобы оформить рабочую группу по помощи минным жертвам за счет структуры исполнительной власти в Боснии и Герцеговине. С ратификации в 2010 году КПИ Босния и Герцеговина учредила в качестве консультативного органа Совета Министров Совет инвалидов. Первостепенная роль Совета состоит в координации всех мероприятий в отношении КПИ.

65. *Понимание масштабов задачи:* Босния и Герцеговина сообщила, что разработана база данных о минных жертвах, и ее размещение и администрирование обеспечивает БГЦПМД. На декабрь 2012 года насчитывалось 8 305 жертв наземных мин и взрывоопасных пережитков войны. В прошлом году возросло число жертв среди детей. Босния и Герцеговина сообщила, что базы данных различных государственных учреждений не совместимы с базой данных, администрируемой БГЦПМД, что создает пробел во всеобъемлющих познаниях в том, что касается помощи минным жертвам. БГЦПМД расширяет свою деятельность за счет индивидуальной коммуникации с минными жертвами, ведения обновленных реестров и базы данных по минным жертвам, непрерывного сбора данных о выживших жертвах наземных мин и начала сбора данных в отношении выживших жертв кассетных боеприпасов. В 2012 году Босния и Герцеговина указала, что к третьей обзорной Конференции она завершит инициативу по сбору данных.

66. *Законодательство и директивы:* Босния и Герцеговина сообщила, что она приняла политику по инвалидности, а в 2010 году – "Стратегию и план действий по обеспечению равенства возможностей для инвалидов в Федерации Боснии и Герцеговины на 2010–2014 годы". Босния и Герцеговина также приняла подстратегию по помощи минным жертвам на период 2014–2019 годов.

67. *Мониторинг и оценка:* Босния и Герцеговина сообщила, что у нее не было возможности учредить орган для мониторинга и оценки усилий. Что касается КПИ, то ответственность за координацию и подготовку отчета по КПИ несет Консультативный орган Совета министров.

68. *Доступ к услугам:* в 2011 году в интересах выживших жертв наземных мин и других взрывоопасных пережитков войны было реализовано 15 проектов *по помощи жертвам*. Вдобавок Министерство здравоохранения учредило в 64 муниципалитетах по всей Боснии и Герцеговине сеть центров по физической реабилитации и психическому здоровью. И хотя система нуждается в модернизации и расширении, она уже сейчас обеспечивает доступность базовых реабилитационных услуг для жертв наземных мин и других взрывоопасных пережитков войны.

69. *Вовлеченность:* Национальные организации, включая организации выживших жертв, активно участвуют в разработке необходимого законодательства для создания фонда по профессиональной реабилитации и трудоустройству инвалидов. Вдобавок Босния и Герцеговина сообщила, что организация выживших жертв активно работает над осуществлением реабилитации и реинтеграции жертв в общество. Количество реализуемых проектов устойчиво снижается, что отчасти обусловлено снижением числа новых жертв.

Бурунди

70. *Координация:* Бурунди сообщило, что создан межведомственный Комитет и разработаны его правила процедуры, хотя его отягощает ограниченность ресурсов, и он еще не функционирует в определенных областях, таких как сбор данных, физическая реабилитация, доступность и директивы.

71. *Планирование:* в 2011 году был принят Национальный план действий по помощи жертвам мин и других взрывоопасных пережитков войны и другим инвалидам. Началась реализация мероприятий.

72. *Мониторинг и оценка:* Бурунди сообщило, что оно не имеет подразделения для мониторинга и оценки осуществления его национального плана действий. В 2012 году Бурунди указало, что к третьей обзорной Конференции оно планирует учредить оценочный комитет.

73. *Доступ к услугам:* Бурунди сообщило, что прогресс идет медленно в том, что касается улучшения наличности и доступности соответствующих услуг, и ему недостает финансовых ресурсов для поддержки своей реализационной деятельности. С точки зрения физической доступности Бурунди сообщило кое-какой прогресс: было сооружено несколько пандусов, и некоторые общественные туалеты были сделаны доступными для инвалидов. В 2012 году Бурунди указало, что к третьей обзорной Конференции оно планирует повысить осведомленность о способах развития, которые носят инклюзивный характер и поощряют физическую доступность.

74. *Повышение осведомленности:* Бурунди сообщило, что его усилия по предоставлению информации и подготовки по правам выживших жертв мин и других взрывоопасных пережитков войны носят затруднительный характер по причине того, что бывает трудно добраться до выживших жертв в труднодоступных районах. В 2012 году Бурунди указало, что к третьей обзорной Конференции оно планирует идентифицировать все жертвы и создать реестр их физических и интеллектуальных возможностей, чтобы упрочить интеграцию.

75. *Вовлеченность:* Бурунди сообщило, что, дабы поощрять права выживших жертв и других инвалидов, учреждены кое-какие ассоциации выживших жертв наземных мин. Бурунди сообщило о проблемах с поддержкой мобилизации выживших жертв и их ассоциаций, потому что выжившие жертвы наземных мин находятся в труднодоступных районах.

Камбоджа

76. *Координация:* в Камбодже в качестве узлового звена по инвалидности, включая помощь жертвам, выступает Министерство социальных дел, по делам ветеранов и молодежи. В рамках Министерства была учреждена структура, с тем чтобы облегчить более тесное сотрудничество между Национальным координационным комитетом по инвалидности, Советом действий по инвалидности, Фондом для инвалидов и Администрацией по правам инвалидов, дабы обеспечить реализацию, мониторинг и оценку национальных законов, директив, планов и правовых структур, связанных с помощью жертвам и инвалидностью. Камбоджа признала, что, несмотря на упрочение координации, остается проблемой нехватка ресурсов и потенциала в рамках этих учреждений. В 2012 году Камбоджа сообщила, что к третьей обзорной Конференции она упрочит этот координационный механизм и будет поощрять интеграцию проблем инвалидности в рамках планов соответствующих министерств в сфере развития и планов партнеров по развитию в сфере развития.

77. *Понимание масштабов задачи:* Камбоджа сообщила, что в 2008 году ее всеобщая перепись населения 2008 года зарегистрировала в Камбодже 192 538 инвалидов: 56,3 процента – мужчин или мальчиков и 42,7 процента – женщин и девочек. Насчитывается 64 224 инвалида, чья инвалидность была причинена минами и/или другими взрывоопасными пережитками войны. В 2010 году было разработано камбоджийское социально-экономическое обследование, с тем чтобы собрать дополнительные данные об инвалидах. Камбоджийская информационная система по минным жертвам в рамках камбоджийского Управления по противоминной деятельности регистрирует данные о жертвах наземных мин. Ежемесячно производится широкое распространение обновленных данных. Министерством социальных дел, по делам ветеранов и молодежи в настоящее время разрабатывается система учета пациентов с целью регистрации инвалидов, включая выжившие жертвы наземных мин, которые получают услуги в центрах физической реабилитации. Чтобы еще больше упрочить сбор и обмен данными, Министерство побуждает неправительственные организации докладывать о своих мероприятиях и услугах. Камбоджа сообщила, что она рассчитывает включить категорию выживших жертв наземных мин в следующую всеобщую перепись населения, поощрять расширение обмена данными с неправительственными организациями и другими соответствующими заинтересованными субъектами и укреплять системы управления информацией в центрах физической реабилитации.

78. *Планирование:* с Картахенского саммита Камбоджа реализует Национальный план действий в интересах инвалидов, включая выжившие жертвы наземных мин/ВПВ (2009–2011 годы). Заблаговременно до истечения плана в декабре 2011 года Камбоджа рассмотрела свои усилия и приготовилась к разработке нового национального плана действий (под названием Национальный стратегический план по инвалидности на 2014–2018 годы). Этот процесс планирования должен был начаться в 2013 году. В увязке с разработкой плана будут разрабатываться и инструменты для мониторинга и оценки нового плана.

79. *Законодательство и директивы:* Камбоджа стремится осуществлять свой Закон о защите и поощрении прав инвалидов, который был принят в 2009 году. К третьей обзорной Конференции она намерена еще больше развить национальные директивные и правовые структуры, имеющие отношение к инвалидности и жертвам наземных мин, укрепить механизмы мониторинга и оценки и поощрять широкое распространение законов и директив по всей стране и побуждать к их осуществлению.

80. *Мониторинг и оценка:* Камбоджа разобрала осуществление своего национального плана действий в преддверии его истечения в 2011 году. См. выше *Планирование*.

81. *Ответственность:* путем упрочения потенциала, навыков и знаний гражданских служащих в соответствующих министерствах и учреждениях на субнациональном уровне, партнеров-исполнителей и инвалидов, включая выжившие жертвы наземных мин и их организации, прилагаются усилия по укреплению национальной ответственности. С целью обеспечить постепенную передачу правительству центров по физической реабилитации были приняты меморандумы о взаимопонимании между Камбоджей и пятью международными неправительственными организациями. Проблемы с наращиванием потенциала связаны с ограниченностью людской, технической и финансовой поддержки. В результате этой ограниченной поддержки ограниченный характер носит и функционирование координационного механизма. К третьей обзорной Конференции правительство Камбоджи должно было сфокусироваться на расширении потенциала в рамках национального координационного механизма и работать

над тем, чтобы быть в состоянии взять на себя всю полноту ответственности за управление центрами физической реабилитации.

82. *Доступность услуг:* Камбоджа сообщила о прогрессе в поощрении доступа к поддержке жизнеобеспечения, здравоохранению и профилактике, образованию, занятости, профессионально-технической подготовке и участию в выборах в соответствии со своим Законом о защите и поощрении прав инвалидов. Чтобы поддерживать реализацию по этим рубрикам, находится в процессе формирования Комитет по проблемам доступности. В 2012 году Камбоджа указала, что этот орган будет функционировать в преддверии третьей обзорной Конференции. Камбоджа сообщила, что она поддерживает услуги по физической реабилитации для инвалидов, причем ежегодно бесплатные реабилитационные и физкультурные услуги получают приблизительно 20 000 инвалидов.

83. *Надлежащая практика:* Камбоджа разработала и приняла национальные руководящие принципы в отношении физической реабилитации и реабилитации на базе общин. Она распространила циркуляр о повышении качества профессионально-технической подготовки для инвалидов. Вдобавок приняты национальные директивы в отношении образования детей-инвалидов.

84. *Повышение осведомленности:* чтобы повысить осведомленность, используются различные средства коммуникации, включая стендовые кампании, просветительские кампании, радиодиспуты и телевидение. Проводятся кампании в сотрудничестве с соответствующими партнерами и заинтересованными субъектами. Возможности для более целенаправленных информационно-просветительских кампаний дают международные дни, такие как День действий против мин, Международный день инвалидов, Международный день глухих, Международный день защиты детей и Международный женский день. Как было сообщено, является проблемой отсутствие финансирования, а также отсутствие координации между публичными учреждениями, ответственными за СМИ. В декабре 2013 года Камбоджа сообщила, что был переведен на кхмерский язык, опубликован, напечатан и широко распространен текст Конвенции о правах инвалидов.

85. *Вовлеченность:* полное и активное участие минных жертв, представительных организаций и соответствующих заинтересованных субъектов в деятельности по помощи жертвам достигается за счет активного участия и трудовой деятельности выживших жертв и других инвалидов в национальных органах, таких как Совет действий по инвалидности, Национальный координационный комитет по инвалидности, Фонд для инвалидов и Администрация по правам инвалидов. Эти органы стали центральными субъектами в процессе разработки Закона о защите и поощрении прав инвалидов и Национального плана действий в интересах инвалидов, включая выжившие жертвы наземных мин/ВПП, а также других соответствующих законов, планов и директив.

Колумбия

86. *Координация:* Колумбия сообщила, что в качестве узлового звена по правам инвалидов выступает Министерство здравоохранения и социальной защиты, а в качестве национального узлового центра по помощи жертвам – Президентская программа комплексных действий по борьбе с противопехотными минами (ППКДППМ). Вдобавок Законом № 759 от 2002 года была учреждена Межведомственная комиссия по всеобъемлющим действиям в целях борьбы с противопехотными минами, которая включает представителей соответствующих министерств, публичных учреждений и организаций гражданского общества. Комиссия включает вице-президента Республики Колумбия, министра

внутренних дел, министра иностранных дел, министра национальной обороны, министра здравоохранения, начальника Департамента национального планирования и директора ППКДППМ. Законом была учреждена Национальная система комплексного попечения и реабилитации жертв. Она занимается реализацией, координацией и мониторингом национального плана. Для выполнения тех же функций на региональном уровне были учреждены департаментские комитеты.

87. *Понимание масштабов задачи:* ППКДППМ ведет реестры жертв наземных мин и других взрывоопасных пережитков войны. Данные приводятся в разбивке по возрасту, полу, этнической принадлежности и статусу (гражданский или военный). С принятия Закона № 1448 от 2011 года о жертвах и возврате земель Колумбия работает над созданием реестра жертв вооруженного конфликта, включая жертвы мин и других взрывоопасных пережитков войны. Реестр будет управляться подразделением по реабилитации и комплексному попечению жертв, и информация будет использоваться для того, чтобы по мере необходимости состыковывать потребности жертв с попечением, поддержкой или услугами.

88. *Планирование:* Колумбия сообщила, что в мае 2012 года был принят *Национальный план попечения и реабилитации жертв*. Национальный план включает руководящие принципы, цели, график осуществления и механизм мониторинга. В 2012 году Колумбия сообщила, что она работает над установлением руководящих принципов и механизмов с целью поддержки осуществления плана на местном уровне и с целью упрочения координации по 27 национальным субъектам, вовлеченным в его реализацию. Колумбия с тех пор сообщила, что при поддержке Европейского союза в 2013 году она предприняла процесс разработки руководящих принципов для *Национального плана попечения и реабилитации жертв*. Процесс носил консультативный и инклюзивный характер и предполагал проведение двух региональных и одного национального практикума, чтобы дать возможности внести лепту в составление руководящих принципов. Практикумы предполагали участие представителей национальных субъектов, территориальных/региональных субъектов, международных организаций и неправительственных организаций.

89. *Законодательство и директивы:* Колумбия сообщила, что в 2011 году был принят *Закон о жертвах и возврате земель* (Закон № 1448), с тем чтобы упрочить доступ жертв вооруженного конфликта к попечению и реабилитации. Вдобавок в 2011 году был принят Закон № 1438 с целью расширить доступ к медико-санитарным услугам за счет унификации национальных здравоохраненческих режимов. Правовая структура для жертв конкретизирует методы помощи в сфере здравоохранения, которые должны быть гарантированы жертвам мин и других ВПВ, включая экстренное медико-санитарное попечение, стационарное попечение, медико/хирургическое обслуживание и всеобъемлющую реабилитацию и медико-санитарное попечение на всем протяжении процесса реабилитации. На международном уровне Колумбия ратифицировала в 2011 году Конвенцию о правах инвалидов.

90. Колумбия сообщила, что с 2012 года национальный узловой центр по инвалидности – Министерство здравоохранения и социальной защиты возглавляет процесс разработки *Национальной публичной политики по инвалидности и социальной интеграции*. *Национальная публичная политика по инвалидности и социальной интеграции* нацелена на перестройку публичной политики в том, что касается прав по инвалидности, с тем чтобы обеспечить ее соответствие Конвенции о правах инвалидов. Новая политика будет инкорпорировать план действий с указанием ролей и обязанностей, а также бюджетов и мероприятий. Путем подготовки серии рекомендаций с прицелом на то, чтобы высветить по-

требности жертв наземных мин и других ВПВ и обеспечить их учет в будущих директивах, программах, стратегиях и проектах, которые могут вытекать из новой национальной политики, активную лепту в разработку новой политики вносит ППКДППМ.

91. *Доступ к услугам:* Колумбия сообщила, что основные результаты, достигнутые в 2013 году, имеют отношение к программе, возглавляемой Министерством здравоохранения и социальной защиты, – *Программе психосоциального и всеобъемлющего попечения жертв* (ППСВПЖ). Целью программы является разработка комплекса мероприятий, процедур и междисциплинарных операций на предмет комплексного медико-санитарного обслуживания и психосоциального попечения, с тем чтобы преодолеть ущерб здоровью и поддержать психосоциальную реабилитацию от события, превратившего человека в жертву. К числу других результатов относится установление процедур для приоритизации попечения жертв вооруженного конфликта по вопросам здравоохранения и предоставление непосредственного доступа к национальной системе социального обеспечения. Вдобавок Колумбия сообщила, что она расширяет свою работу на региональном и местном уровнях. ППКДППМ установила процессы для предоставления технического содействия ведомствам на региональном и муниципальном уровнях, что позволяет оказывать поддержку с целью преодоления барьеров к предоставлению медицинских услуг. В 2013 году ППКДППМ возглавляла партисипативный процесс работы с коренными общинами в разных регионах страны. Цель состояла в том, чтобы идентифицировать конкретные нужды этих общин в том, что касается доступа к подходящим для каждой группы службам здравоохранения и реабилитации с учетом особенностей региона, их мировоззрения и уровня доступа к общим службам здравоохранения и социального обеспечения в стране.

92. *Мониторинг и оценка:* Колумбия сообщила, что ППКДППМ продвигает усилия для мониторинга деятельности по помощи жертвам за счет работы с местными ведомствами и неправительственными партнерами с целью идентификации барьеров и сотрудничества в осуществлении мероприятий по их преодолению. Вдобавок Колумбия сообщила, что она предпринимает процесс отслеживания и мониторинга жертв наземных мин и других взрывоопасных пережитков войны с момента ранения и далее, с тем чтобы установить, действительно ли они в состоянии получить доступ к услугам и правам, которые гарантированы новым законом.

93. *Вовлечение соответствующих экспертов:* Колумбия сообщила, что в течение 2013 года она обеспечивала участие национальных экспертов в официальных и неофициальных совещаниях по Конвенции и получила значительный выигрыш от возможности поделиться национальным опытом и поучиться у других затронутых государств.

94. *Наращивание потенциала:* на ведомственном и муниципальном уровнях были разработаны процессы подготовки, с тем чтобы усилить разъяснительную работу относительно прав жертв, а также обязанностей местных властей. Этот процесс рассчитан в качестве механизма укрепления местного институционального потенциала. В то же время ППКДППМ возглавляет усилия в отношении молодого контингента жертв взрывоопасных предметов. Кроме того, Колумбия прилагает усилия по продвижению поддержки коренного населения страны с непосредственным участием этих общин и с подключением учреждений, ответственных за предоставление услуг.

95. *Надлежащая практика:* Колумбия в своем качестве сопредседателя Постоянного комитета по помощи жертвам вела процесс разработки наставления относительно минных жертв из числа девочек, мальчиков и подростков. Это наставление было разработано за счет консультативного процесса с представителями стран, которые сообщили об ответственности за значительный контингент минных жертв, и намерена содействовать разработке национальных протоколов для затронутых стран.

96. *Повышение осведомленности:* ППКДППМ сотрудничает с ведомственными органами над идентификацией барьеров для доступа к услугам и вместе с тем над механизмами для преодоления этих барьеров. Этот процесс позволил региональным ведомствам понять свои роли и обязанности в том, что касается выживших жертв, и наладить связи с другими субъектами в регионе, которые работают над тем, чтобы гарантировать всеобщий доступ к необходимым жертвам услугам.

97. *Вовлеченность:* Статья 192 Закона № 1448 (2011 года) обязывает государство "гарантировать эффективное участие жертв в разработке, реализации, исполнении и мониторинге соблюдения Закона и планов, проектов и программ, которые были созданы в этой связи". Кроме того, этот закон учреждает *круглые столы жертв* в качестве механизма для эффективного участия и в качестве платформы, на которой организации могут отстаивать права жертв. Колумбия сообщила, что она работает над укреплением национальных организаций выживших жертв в качестве средства обеспечить интеграцию взглядов жертв в соответствующие процессы. Предметом ее работы является как индивидуальная возможность, так и общинная ответственность за то, чтобы влиять на дела, которые представляют для них интерес, и трансформировать свою среду.

Хорватия

98. *Координация:* Правительственное управление по противоминной деятельности координирует многосекторальную группу правительственных и неправительственных субъектов. Один сотрудник был нанят Хорватским центром по противоминной деятельности для работы в правительственном Управлении по противоминной деятельности с целью координации сбора данных. Вдобавок в 2010 году был учрежден Национальный координационный орган с участием широкого круга государственных субъектов и неправительственных организаций. Членами Национального координационного органа, который предусматривает непосредственное участие в работе координационного органа жертв мин и других взрывоопасных пережитков войны и инвалидов, а также их семей, являются пять неправительственных организаций. Хорватия сообщила, что Координационный орган не имеет мандата на разработку, мониторинг или оценку услуг и не располагает ресурсами для его работы, что составляет проблему.

99. *Понимание масштабов задачи:* Применительно к данным по инвалидности нет централизованного механизма сбора данных. Ряд правительственных учреждений и некоторые неправительственные организации ведут свои собственные базы данных, но они отличаются несогласованностью и неполнотой. К третьей обзорной Конференции Хорватия намеревалась завершить процесс формирования унифицированной базы данных о потерях от мин и других взрывоопасных пережитков войны. Новая база данных будет содержать следующие категории данных: персональные данные; данные о минных инцидентах; информацию о состоянии и степени инвалидности; информацию о реализованных правах; сведения об образовании, роде занятий и занятости; и сведения о членах семей жертв.

100. *Планирование*: хорватский План противоминных действий рассчитан на помощь жертвам мин и невзорвавшихся боеприпасов в соответствии с Картахенским планом действий. Национальный план нацелен на улучшение качества жизни выживших жертв, их семей и общин. Координирующий орган в Хорватии будет ориентировать общую координацию и систематический мониторинг целей плана. В настоящее время каждая глава содержит базисные данные по состоянию на 2010 год наряду с целями и планами по их достижению. План также намечает ожидаемые источники финансирования. Хорватия сообщила о проблемах в связи с включением экспертов из соответствующих сфер в государственные делегации на мероприятия, связанные Конвенцией, в силу нехватки средств и отсутствия адекватных экспертов по конкретным сферам.

101. *Законодательство и директивы*: Хорватия сообщила, что она перерабатывает свой отечественный закон о разминировании. Новый закон будет включать разделы по помощи жертвам и по информированию о минной опасности, которые были оба опущены в законе 2005 года.

102. *Доступность услуг*: Все минные жертвы вправе рассчитывать на защиту здоровья и на приобретение ортопедических приспособлений на сумму, покрываемую хорватским Институтом медицинского страхования. Прилагаются усилия по упрочению психосоциальной поддержки. Путем мониторинга потребностей и требований рынка решается вопрос о расширении экономических прав и возможностей и о реинтеграции выживших жертв мин и других взрывоопасных пережитков войны. Прилагаются усилия к тому, чтобы расширить наличие обучения выживших жертв на протяжении жизни и повышать осведомленность о потенциальных работодателях. Вдобавок десяти семьям были выделены средства на приобретение оборудования и других ресурсов, необходимых для того, чтобы начать бизнес. Хорватия сообщила о проблемах с транспарентностью в том, что касается бенефициаров этих программ. Центры психосоциальной помощи в 20 округах зачастую недоукомплектованы и недофинансируются, что мешает им практиковать проактивный подход к помощи выжившим жертвам. Все еще налицо дефицит мониторинга и игнорирование квот на трудоустройство инвалидов. Еще одна проблема состоит в том, что в силу финансового кризиса неправительственные организации получают сейчас сокращенное финансирование из государственного бюджета, что мешает им расширять свою деятельность и сказывается на осуществлении существующих программ.

103. *Вовлеченность*: в Хорватии имеются активные ассоциации выживших жертв, и одной из самых активных является "Помощь жертвам мин". Эта ассоциация намерена включить в сферу своей деятельности выживших жертв мин и НВБ и членов их семей. Вдобавок эта ассоциация обеспечивает психосоциальную терапию за счет работы экспертной группы по кризисным ситуациям на местном уровне. Ее задача состоит в том, чтобы посетить выжившую жертву наземных мин и его/ее семью сразу же после происшествия и помимо предоставления психосоциальной помощи информировать их о будущих шагах по реализации своих прав.